



**AVVISO**

ai sensi dell'art. 32, comma 7 e dell'art. 29, comma 1 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. (*detto anche Codice*)

**Dichiarazione di applicazione dell'art. 32 (Controlli a campione sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.**

**BEKANNTMACHUNG**

im Sinne des Art. 32, Abs. 7 und des Art. 29, Absatz 1 des Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F. (*auch Kodex genannt*)

**Erklärung über die Anwendung des Art. 32 (Stichproben zur Prüfung des Wahrheitsgehalts der Ersatzerklärungen) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.**

**Sezione I:**  
**Amministrazione aggiudicatrice**

**Comune di Bolzano** – Ripartizione .  
Ripartizione 3. Amministrazione delle Risorse  
Finanziarie – Ufficio Economato

**Indirizzo:** Piazza Walther, 1 – 39100  
BOLZANO - ITALIA

**Tel.** 0471.997644 - 0471.997488

**FAX** 0471.997425

**E-mail:** [michela.rossignolo@comune.bolzano.it](mailto:michela.rossignolo@comune.bolzano.it)

**Responsabile del procedimento:** dott.  
Fabio Bovolon, tel. 0471.997271 –  
0471.997270 –FAX 0471.997489

**Abschnitt I:**  
**Öffentlicher Auftraggeber**

**Gemeinde Bozen** – . Abteilung 3.  
Verwaltung der Finanzmittel – Amt  
Ökonomat

**Adresse:** Waltherplatz Nr. 1 – 39100 BOZEN -  
ITALIEN

**Tel.** 0471.997644 - 0471.997488

**FAX** 0471.997425

**E-mail:** [michela.rossignolo@gemeinde.bozen.it](mailto:michela.rossignolo@gemeinde.bozen.it)

**Verfahrensverantwortlicher:** Dr. Fabio  
Bovolon, Tel. 0471.997271 – 0471.997270 –  
FAX 0471.997489

**Sezione II:**  
**Oggetto dell'appalto**

**Denominazione della gara:**

**STAMPA E FORNITURA DI CONTRASSEGNI  
PARCHEGGIO ADESIVI E PASS**

**Codice CIG**

**Abschnitt II:**  
**Auftragsgegenstand**

**Bezeichnung des Auftrags:**

**DRUCK UND LIEFERUNG VON AUFKLEBER  
PARKAUSWEISEN**

**Erkennungskodex CIG**

**ZBB22E2FE0**

**Sezione III:**  
**Provvedimento di aggiudicazione  
definitiva**

Con determinazione dirigenziale n. 3454  
del 04/04/2018 dell'Ufficio Economato e

**Abschnitt III:**  
**Verfügung über den endgültigen  
Zuschlag**

Mit Verfügung Nr. 3454 vom 04/04/2018  
des leitenden Beamten des Amtes für

Provveditorato, è stato aggiudicato definitivamente il predetto appalto all'Impresa TIPOGRAFIA ESPERIA SRL, per l'importo complessivo di Euro 3.098,00 (IVA esclusa).

Ökonomat und Provveditorat, ist diese Vergabe an die Firma TIPOGRAFIA ESPERIA GmbH, für den Gesamtbetrag von 3.098,00 Euro (ohne Mehrwertsteuer), endgültig zugeschlagen worden.

**Sezione IV:**  
**Art. 32 (Controlli a campione sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.**

Si dichiara che per la presente procedura di gara trattandosi di affidamento di servizi fino a 150.000 euro, in applicazione dell'art. 32 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non sono stati effettuati i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario.

Si dichiara che gli stessi controlli verranno effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei soggetti affidatari delle procedure di affidamento fino a 150.000 euro con i quali si è stipulato il contratto.

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

**Data di pubblicazione**

**11/04/2018**

Il responsabile del procedimento / Der Verfahrensverantwortliche  
IL DIRETTORE PER L'UFFICIO ECONOMATO  
dott. Fabio Bovolon

*(digital unterzeichnet/ f.to digitalmente)*

**Abschnitt IV:**  
**Art. 32 (Stichproben zur Prüfung des Wahrheitsgehalts der Ersatzerklärungen) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.**

Es wird festgehalten, dass bei diesem Verfahren zur Vergabe von Dienstleistungsaufträgen bis zu 150.000 Euro, in Anwendung des Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt wurden.

Es wird festgehalten, dass diese Kontrollen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der aus den Vergabeverfahren bis zu 150.000 Euro hervorgehenden Auftragnehmer, mit denen der Vertrag abgeschlossen wurde, durchgeführt werden.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

**Tag der Veröffentlichung:**



Comune di Bolzano  
Stadtreferat Bozen

### DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Centro di Responsabilità Verantwortungsbereich	Ufficio / Amt	numero Nummer	data Datum
300	3.4 Ufficio Economato e Provveditorato Amt für Güterbeschaffung - Ökonomat	3454	04/04/2018

#### OGGETTO / BETREFF:

Procedura negoziata con un operatore economico (affidamento diretto) per servizio di stampa e fornitura di contrassegni di parcheggio adesivi e pass.

Codice C.I.G.: ZBB22E2FE0

Approvazione dell'affidamento diretto alla ditta ESPERIA SRL di Lavis (TN) con contestuale impegno della spesa.

Verhandlungsverfahren mit einem Wirtschaftsteilnehmer (direkte Vergabe) für die Dienstleistung von Druck und Lieferung von aufkleber Parckausweise und Pass.

CIG-Code ZBB22E2FE0

Genehmigung der Zuweisung des Direktauftrages an die Unternehmen ESPERIA GMBH aus Lavis (TN) mit gleichzeitiger Verbuchung der Kosten.

Ufficio Economato e Provveditorato  
Amt für Güterbeschaffung - Ökonomat

IL/LA DIRIGENTE - DER/DIE LEITER/IN

Dott./Dr. Fabio Bovolon  
firm. digit. - digit. gez

Visto/Gesehen  
RIPARTIZIONE AMMINISTRAZIONE DELLE RISORSE FINANZIARIE  
ABTEILUNG FÜR DIE VERWALTUNG DER FINANZMITTEL

IL/LA DIRIGENTE - DER/DIE LEITER/IN

Dott./Dr. Fabio Bovolon  
firm. digit. - digit. gez

<p>Premesso che il Consiglio comunale con delibera n. 93 del 20.12.2017 immediatamente esecutiva ha approvato il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2018-2020;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 93 vom 20.12.2017, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2018-2020 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 30 del 29.01.2018 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2018 – 2020;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 30 vom 29.01.2018, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2018 – 2020 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'art. 36 del D.P.G.R. 01.02.2005 n. 3/L che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali, modificato con il D.P.G.R. 03/04/2013 n. 25 e ss.mm.ii.;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 36 des D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L, abgeändert durch das D.P.Reg. vom 3. April 2013, n. 25 i.g.F., welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto il vigente Regolamento di Organizzazione approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die geltende Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr.98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015, con la quale vengono individuati gli atti devoluti o delegati alla competenza dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden.</p>
<p>Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.</p>
<p>Visti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";</li> <li>- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);</li> <li>- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";</li> </ul>	<p>Gesehen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,</li> <li>- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,</li> <li>- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,</li> </ul>

- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.

Premesso che si è reso necessario provvedere all'affidamento del servizio di stampa e fornitura di contrassegni parcheggio adesivi e Pass;

Vorausgeschickt, dass die Vergabe der Dienstleistung von Druck und Lieferung von aufgeber Parckausweisen und Pass notwendig war;

Ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 36, Absatz 2 Buchstabe a) des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen" durchzuführen,

Preso atto dell'indagine di mercato ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico Esperia srl di Lavis (TN);

Es wird die Marktforschung, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen" zur Kenntnis genommen, mit welcher der Wirtschaftsteilnehmer Esperia GmbH aus Lavis (TN), ermittelt wurde,

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen" entspricht,

Visto il preventivo di spesa ritenuto congruo per un totale complessivo di Euro 3.098,00.- IVA esclusa;

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag für eine Gesamtausgabe von Euro 3.098,00.- MwSt. ausgenommen;

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto per economicità del procedimento e per ragioni tecniche le prestazioni devono essere eseguite dal medesimo operatore economico;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da aus Kostengünstigkeit des Verfahrens und technischen Gründen die Dienstleitungen vom des selben Wirtschaftsteilnehmer angeführt werden müssen.

Considerato che l'approvvigionamento di cui

Angesichts der Tatsache, dass die dieser

al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Il Direttore dell'Ufficio Economato e Provveditorato

Dies vorausgeschickt,

verfügt

determina:

der Direktor des Ökonomat und Provveditorat:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- di affidare il servizio di stampa e fornitura di contrassegni parcheggio adesivi e pass, per le motivazioni espresse in premessa, alla seguente ditta Esperia srl per l'importo di 3.098,00 euro, a seguito di espletamento di procedura negoziata con un operatore economico (*affidamento diretto sotto 40.000 €*) ai sensi dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di dichiarare che, in base alle disposizioni contrattuali, il servizio avverrà entro il 2018 e che pertanto l'obbligazione diverrà esigibile nell'esercizio 2018;
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile
- Dienstleistung von Druck und Lieferung von aufkleber Parckausweise und Pass aus den vorher dargelegten Gründen, der Firma Esperia GmbH für den Betrag von 3.098,00 Euro anzuvertrauen, infolge eines Wettbewerbs durch Verhandlungsverfahren mit einem Wirtschaftsteilnehmer (*direkte Vergabe unter € 40.000*) gemäß Art. 36, Absatz 2 Buchstabe a) des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“,
- gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ und den „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,
- zu erklären, dass aufgrund der Vertragsbestimmungen die Dienstleistung/ Lieferung innerhalb von 2018 erfolgt und dass aus diesem Grund die Verpflichtung im Laufe des Geschäftsjahres 2018 fällig ist;
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2

applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;

- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,

- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.